

**Towards the Preservation of the Modern
Pour la conservation de l'architecture moderne**

Febres-Cordero N., Beatríz

RESUMEN

La necesidad imperiosa de profundizar tanto el análisis como en la metodología a utilizar para el estudio del fenómeno arquitectónico venezolano de los diversos períodos, es una motivación que determina un interés creciente en un sector que se ocupa cada vez más de estructurar una visión lo más clara y objetiva del pasado y del presente de la arquitectura considerada del valor, no solo por sus manifestaciones y posibilidades de interpretación, sino porque esto es evidentemente necesario para determinar en qué sentido la labor de preservación, restauración o modificación es necesaria o adecuada, y en última instancia cuando se interviene dentro la ciudad, cómo estos elementos deben ser considerados o no como referentes importantes.

El proceso de modernización de la arquitectura y la ciudad en el país, se entiende como un fenómeno reflejo de los centros de cultura, expresado en la transformación y crecimiento que las ciudades comienzan a sufrir. Esta transformación se evidencia, en un primer momento, con la introducción y adecuación, dentro de la estructura morfológica del modelo colonial de ciudad, de elementos que pertenecen a un modelo de ciudad moderna. La visión de esta primera etapa de modernización, en la ciudad de Mérida, de hace a través de la proposición de un esquema de estudio e interpretación, que ubica y valora la presencia de la arquitectura moderna como un elemento configurador que se inserta inicialmente de forma positiva, dentro de la estructura morfológica de la ciudad tradicional.

ABSTRACT

The need of deepen both the analysis and methodology used in the study of different periods of Venezuela architectural phenomena is evident. It reflects the growing interest of people charged with organizing a clear and objective vision of past and present architecture. What is considered valuable depend not only on its manifestations and possibilities of interpretation, but also because of the need to determine how important and adequate is the task of preservation and restoration and, in the final instance, when an intervention is made in the city, the extent to which these factors need to be considered.

One can note in the transformation and growth that cities undergo that the modernization process affecting the city is a reflection of cultural that is evident from the first moment that the structural morphologies of the colonial city (the axes, avenues, fabric, etc.) are modified to forms its modern counterpart. Here, using the case of Mérida, this first stage of modernization is studied and interpreted, evaluating the presence of modern architecture as an initial positive element inserted into the morphology of the traditional city.

RESUME

Le besoin impérieux d'approfondir aussi bien dans l'analyse que dans la méthodologie à utiliser pour l'étude du phénomène architectonique vénézuélien des différentes périodes, est une motivation qui détermine un intérêt croissant dans un secteur qui tend de plus en plus à structurer une vision la plus claire et la plus objective possible du passé et du présent de l'architecture du pays que l'on peut considérée de certaine valeur, non seulement pour ses manifestations et ses possibilités d'interprétation mais aussi parce que cela est évidemment nécessaire pour déterminer en quel sens le labeur de préservation, de restauration ou de modification est nécessaire ou approprié et, en dernier ressort, lorsque l'on intervient dans la ville, comment ces éléments doivent être considérés ou non comme des référents importants.

Le processus de modernisation de l'architecture et de la ville vus comme un phénomène de reflet des centres de culture que l'on peut observer dans la transformation et la croissance qui commencent à se manifester dans les villes, et qui se traduisent, dans un premier temps, par l'introduction et l'adéquation, dans la structure morphologique du modèle colonial de la ville, d'éléments (architecture, tissus, axes ou avenues) qui appartiennent à un modèle de ville normale. La vision de cette première étape de la modernisation, dans le processus de transformation de la ville de Mérida, s'effectue par la proposition d'un schéma d'étude et d'interprétation qui situe et valorise la présence de l'architecture moderne comme un élément " configurateur " qui s'insère initialement de manière positive dans la structure morphologique de la ville traditionnelle.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- * Sola M., I. ECLECTICISMO Y VANGUARDIA. 1980. p13. Barcelona. Gustavo Gili.
- * Waisman, Marina. El Interior de la Historia. HISTORIOGRAFIA ARQUITECTONICA PARA USO DE

LATINOAMERICA. 1992. p47. Colombia. Escala.

* Febres-Cordero, Beatriz. Bases Históricas y Morfológicas para un estudio de Diseño Urbano. Una imagen de la Avenida 3 de Mérida. TESIS DE MAESTRIA EN PLANIFICACION FISICA Y DISEÑO URBANO. 1993. Caracas, Venezuela. Instituto de Urbanismo - Facultad de Arquitectura y Urbanismo - UCV.

* Zevi, Bruno. El Lenguaje Moderno de la Arquitectura. Guía al Código Anticlásico. ARQUITECTURA E HISTORIOGRAFIA. 1978. Barcelona. Editorial Poseidón.

* Martínez Caro, Carlos. Arquitectura Urbana. ELEMENTOS DE TEORIA Y DISEÑO. 1990. p169. Madrid. Bellisco.

* Waisman, Marina. La Tipología como instrumento de Análisis Histórico. REVISTA SUMARIOS. 1985. 86-87. Buenos Aires.

* Waisman, Marina. LA ESTRUCTURA HISTORICA DEL ENTORNO. 1977. p63. Buenos Aires. Ediciones Nueva Visión.